

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 64 (2002)
Heft: 11

Vorwort: Auf nach Bern!
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

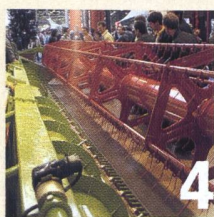
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LT extra

Trends in der Landtechnik



Feldtechnik

Kartoffelernte:
Gezielte Planung – optimales Handling



Feldtechnik

Mähwerke – die Qual der Wahl

8

AGRAMA

Interview mit dem Ausstellungs-
präsidenten
SVLT, SMU, BUL, FAT

12

SVLT

Weiterbildungszentrum Riniken:
Kursprogramm

16

Sektionsnachrichten

SH, ZH, Sektionsreise nach
Griechenland
AG, BE, SG, LU: Jahresversammlungen,
Kat. F/G

20

42

27

AGRAMA-Hallenpläne

38

Hoftechnik

Marktübersicht Futtermischwagen

47

FAT-Bericht

Internationaler Vergleich Milch-
produktion 2002

46

Impressum

Auf nach Bern!

«Nur wer sich informiert, verfügt über die nötigen Kenntnisse, den Betrieb in eine erfolgreich Richtung zu entwickeln. Ich freue mich daher, Ihnen an der ersten AGRAMA in Bern die an die schweizerische Landwirtschaft angepassten Neuheiten und Problemlösungen der Landtechnik vorstellen zu dürfen», schreibt der Präsident des Schweizerischen Landmaschinenverbandes Jürg Minger, seines Zeichens Geschäftsleiter des grössten inländischen Landmaschinenherstellers.

Nach der spätsommerlichen Hiobsbotschaft vom Niedergang der Swiss Diary Food sind die Verlautbarungen über die Weiterführung wesentlicher Fabrikationsbereiche durch andere Milchverwerter, unter ihnen die Luzerner Emmi-Gruppe und die Genfer Laiteries réunies, die herbeigesehnten Silberstreifen am Horizont zur Stützung von landwirtschaftlichen Einkommen und Arbeitsplätzen in den vor- und nachgelagerten Unternehmen. Jede positive Meldung motiviert zum Ausstellungsbesuch, jede negative sollte es erst recht. «Wissen bedeutet Macht», sagt man. In der Tat ist Wissen aber auch der Ausgangspunkt für den Neubeginn. Die AGRAMA in Bern darf also so oder so auf eine hervorragende Besucherzahl zählen, vor allem auch, weil das Neue lockt.

Klar, dass die vorliegende Ausgabe mehrere AGRAMA-Schwerpunkte hat: Mit grosser Gründlichkeit wird unter anderem einerseits das Schweizer Angebot an Kreiselmähdwerken und andererseits die Vielfalt an Futtermischwagen beleuchtet. Zum Thema Milchproduktion beachten Sie bitte den FAT-Bericht: Die fundierte Recherche erschliesst sich zwar nicht auf Anhieb. Wer aber die Vertiefung in den gut geschriebenen Bericht wagt, entdeckt eine gültige Orientierungshilfe für die eigene Milchproduktion. Orientierung ist auch angesagt im Bericht über Erntetechniken im Kartoffelbau.

Als Orientierungs- und Navigationshilfe durch die AGRAMA gedacht sind die Hallenpläne mit den Standnummern und den ausstellenden Firmen in der Heftmitte. Übrigens: der SVLT befindet sich in der Halle 310. Seien Sie dort auf dem Stand Nr. 33 sehr herzlich willkommen. Kurzinformation auf Seite 12.

Ueli Zweifel

Titelbild

Die AGRAMA hat das Augenmass für den Schweizer Landwirtschaftsbetrieb: Perfekte Technik für den rauen Alltag. (Bild: Ueli Zweifel)